修訂表格,更正				由本局填寫 For Official Use Only			
Replacement - correctir	g the form submi	tted on (DD/MI	M/YYYY)	檔案號碼 Fi	le No.:		
香港九龍啟德協調道 5 號 I		Inland Revenue Department Inland Revenue Centre, 5 Concorde Road, Kai Tak, Kowloon, Hong Kong G.P.O. Box 132, Hong Kong Fax No.: 2519 9316		如需進一步資料,請瀏覽本局網頁 www.ird.gov.hk: > 稅務資料 - 個別人士 / 公司業務 > 僱主 > (你須辦理的事項) 付款給非居港專業人士 For more information, please visit IRD website www.ird.gov > Tax Information – Individuals / Businesses > Employers > (What you ne do) Payments to non-resident professionals			
青填妥此表格一式兩份		complete and submit this for					
表格不適用於演藝人員、進 s form is not applicable to	of Payments 動員或來港工作的 Entertainers, Sport	Made to Non-resider 僱員。請以 R623 表格申報向非	nt Individu 生居港的演藝人員 ork in Hong Kong	als Rendering S 或運動員支付的款項。條	ervices in Hong Kong 雇員開始來港工作請以 IR56E 表格申執 made to Entertainers or Sportsmen, pla		
付款人的資料:- Particulars of the pay		work in Hong Rong, please as	e Form IRSOE.				
名稱 Name							
	府部門 overnment Departm	ent	其他 (請 Others (p	青述明) please specify)			
通訊地址 Postal address							
聯絡人姓名 Contact person's na	me			職位 Post title			
聯絡電話號碼 Contact phone numl	per			電郵地址 Email address			
		香港身分證號碼 (如有) ''s File No. / HK Identity Ca	rd No. (if any)				
於香港提供服務的。 Particulars of the non		타 : - ual rendering services in Hor	ng Kong : -				
姓名	姓 Surname				□ 男 Male □ 女 Female		
Name	名 Name						
服務身分 Capacity engaged		程員 Arbitrator					
旅行證件類別 Travel document typ		1 1 2/		f證件號碼 vel document number			
國籍 Nationality				出生日期(日/月/年) Date of birth (DD/MM/YYYY)			
聯絡電話號碼 Contact phone numl	per			ß地址 iil address			
香港通訊地址(如Hong Kong postal a		有效期至 Valid until					

□ 請在適當空格內加上「✔」號 Please tick the appropriate box

海外通訊地址 Overseas postal address 抵港日期 (日/月/年)

Date of arrival (DD/MM/YYYY)

離港日期 (日/月/年)

Date of departure (DD/MM/YYYY)

	Particulars of the service	ces and income : - #									
	合約服務詳情 Description of services	s contracted									
	合約款項總額 Total contract sum			約期間 ntract period							
	歸因於香港服務的合 Total contract sum attr	於款項總額 ributable to services rendered	in Hong Kong								
	計算方法 Basis of computation										
	截至年 3 月 31 日止的財政年度內已付或將付給非居港個人的款項為元 Total amount of HK\$ made or expected to be made to the non-resident individual in the fiscal year ended 31 March										
4.	你與非居港個人簽訂的 State whether a copy of	的合約副本是否已隨此表格 f the contract made by you wi	一同提交?(如未能提交此th the non-resident individ	上文件,請解釋原 ual is attached (i	原因。) f not attached, please sta	ate the reason).					
	是 Yes (請在合約副本寫上付款人的僱主檔案號碼/商業登記號碼,如有) (On the copy of contract, please quote the payer's Employer's File No. / Business Registration No., if any)										
	□ 否 No, 理由 Reason:										
5.	列明已付或將付給非居港個人款項的日期及數額,以及該等款項所包括的期間。 #Please state the dates and amounts of payments made or expected to be made to the non-resident individual and periods covered by the payments. #										
	付款日期 包括的期間 Date of payment Period covered		應付款項 Gross amount payable	減:預扣税款 (如有) Less: Amount deducted for tax payment (if any)		付款淨值 Net amount paid or payable					
 7. 	說明税款是否由付款人負擔 State whether the tax is borne by the payer □ 是 Yes □ 否 No 如非居港個人曾在香港繳付薪俸税或利得税,請說明他/她在本局的檔案號碼 If the non-resident individual has been previously assessed to Hong Kong salaries tax or profits tax, state the non-resident individual's previous File No. with the Department										
			簽署: Signature:								
			名稱: Name:								
			職位: Designation:								
	公司蓋印) Space for Company's Offic	rial Chop)	日期: Date:								
<u>ا</u> ا	諳在確當空格内加上「✔	,號 Please tick the appropriat	te hox								

服務及酬金的資料:- #

如該項資料有任何變更,請重新提交另一份表格 IR623P,並於表格首頁左上方「修訂」一欄填上先前提交的表格日期。 # If there is any change to the information for this item, please submit Form IR623P afresh and provide the date of the form previously submitted in the "Replacement" box at the top left hand corner on the front page.

. 你必須提供本表格所要求的個人資料。若你不提供所需資料,你的通知將不獲受理。本局會把你提供的資料,用於施行本局專責執行的法例。本局並可在法律授權或准許的情況下,向任何其他人士或機構 故露《轉移該等資料的任何或全部內容。你有權要求查閱及改正你的個人資料,但屬《個人資料(私隱)條例》豁免披露的情況除外。如欲查閱或改正個人資料,請致函評稅主任(地址為香港郵政總局郵 箱132號),同時請註明你於本局的檔案號碼。

相 1.2 號),同時前註明初於[本向时]福条號鳴。 It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required information, your notification will not be accepted for processing. The Department will use the information provided by you for the purposes of the Ordinances administered by it and may disclose/transfer any or all of such information to any other parties provided that the disclosure/transfer is authorized or permitted by law. Except where there is an exemption provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to request access to and correction of your personal data. You should send such request in writing to the Assessor at GPO Box 132, Hong Kong and quote your file number in this Department.